

EQR: Osmaniye Atık Su Arıtma Tesisi

Ülke:

Türkiye

Proje No:

55568

Sektör:

Su ve Atık Su Sistemleri

İlan türü:

Kamu

Çevresel kategori:

B

Hedef Kurul Tarihi:

08 Ekim 2025

Durum:

Onay Bekliyor

İngilizce PSD'nin açıklandığı tarih:

29 Nisan 2025

Proje Tanımı

Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti'ne ("Borç Alan"), Osmaniye Belediyesi'ne temin edilmek üzere 75.000m3/gün kapasiteli yeni bir Atık Su Arıtma Tesisi ("AAT") ve yardımcı tesislerinin (atıksu deşarj borusu) inşaatı ile inşaat denetim hizmetlerinin finansmanı amacıyla 42 milyon Avro'ya kadar bir devlet kredisi.

Proje Hedefleri

Proje, 6 Şubat 2023 tarihinde Türkiye'nin güneydoğusundaki 11 ili geniş çapta etkileyen, 7,7 ve 7,6 büyüklüğündeki iki yıkıcı depremden şiddetle bir şekilde etkilenen Osmaniye'deki atık su arıtma kapasitesini artırmayı ve çıkış suyunun kalitesini iyileştirmeyi, yeni bir Atık Su Arıtma Tesisi (AAT) inşasını finanse ederek hedefliyor. Proje, Osmaniye'de çıkış suyu kalitesi için Avrupa Birliği atık su standartlarına ulaşmayı ve sera gazı emisyonlarını azaltmayı hedefliyor. Bankanın bu yatırımı, bölgede temel hizmetlerin yeniden canlandırılmasını ve altyapısının uzun vadeli dirençliliği ve sürdürülebilirliğini desteklemeyi hedeflemektedir.

Geçiş Etkisi

ETI puanı: 62

Projenin Geçiş Etkisi, iklim değişikliği risklerine karşı savunmasız olan depremde etkilenen bölgenin altyapısını güçlendirerek **Yeşil** geçiş kalitesini öncelikli olarak desteklemektedir. Proje, hayati öneme sahip su kaynaklarını korumak için yeni bir atık su arıtma tesisi ve altyapısının finansmanını sağlayarak Bankanın Yeşil Ekonomi Geçiş yaklaşımını desteklemektedir.

Ayrıca, Proje Osmaniye'nin doğal afetlere karşı operasyonel dayanıklılığını artırarak daha iyi bir afet hazırlığı ve iklim riski yönetimini sağlayarak **Dayanıklı** geçiş kalitesini de destekleyecektir.

Müşteri Bilgileri

TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLETİ

Hazine ve Maliye Bakanlığı Borç Alan taraf olacak ve Türkiye Cumhuriyeti'ni temsil edecektir. Uygulayıcı kuruluş, belediyeler ve il özel idarelerine ait bir kalkınma ve yatırım bankası olan İLBANK olacaktır. Projenin faydalanıcısı ise Osmaniye Belediyesi olacaktır.

EBRD Finansman Özeti

42.000.000,00 Avro

Toplam Proje Maliyeti

42.000.000,00 Avro

Ek Katkı

Bankanın Ek Katkısı, (i) ticari kaynaklardan makul şartlar ve koşullarda finansman kaynaklarının sınırlı olması nedeniyle finansman yapısından, (ii) projeye, depremde etkilenen şehirde daha yüksek çevresel standartlara ulaşma konusunda yardımcı olmasından kaynaklanmaktadır.

Çevresel ve Sosyal Özet

Proje, 2019 EBRD Çevresel ve Sosyal (E&S) Politikasına göre B kategorisinde sınıflandırılmıştır. Mevcut sahadaki eski verimsiz tesisin yerine yeni AAT'nin inşası ve mevcut izinli arıtma kapasitesinin 100.000 P.E. artırılması ve artırılmış atıksu deşarj borusunun sağlanması, yerel olarak belirlenebilir ve hafifletilebilir çevresel ve sosyal etkilerle ilişkilidir. Proje için Çevresel ve Sosyal Durum Tespiti ("ESDD"), Fizibilite Çalışması kapsamında bağımsız danışmanlar tarafından gerçekleştirilmiştir. Proje dokümantasyonunun gözden geçirilmesi, saha ziyaretleri ve üçüncü taraf görüşmelerini içeren bir Çevresel ve Sosyal Değerlendirme ("ESA") yapılmıştır. Müşterinin Ç&S yönetim sistemleri ve Projeyi EBRD PR'larına uygun olarak inşa ve işletme aşamalarında uygulama kapasitesi, AB standartlarına ve ulusal izin süreçlerine uyumu değerlendirilmiştir. Osmaniye AAT genişlemesi, ulusal ÇED eşik değerlerinin altında olup, bu nedenle bir ÇED muafiyet mektubu verilmiştir. Artırılmış atıksu borusu 6,1 km uzunluğunda olacak ve mevcut eski borunun yerine geçerek aynı güzergahı takip ederek Ceyhan Nehri'ne deşarj noktasına kadar uzanacaktır.

Bağımsız ESDD, Osmaniye Belediyesi'nin, Banka'nın PR'larına ve ulusal mevzuata uygun olarak Projeyi uygulama konusunda sınırlı kurumsal kapasiteye sahip olduğunu sonucuna varmıştır. Belediyede bir çevre yönetim sistemi ve iş sağlığı ve güvenliği ("OHS") yönetim sistemi geliştirilmesi ve sırasıyla ISO 14001 ve ISO 45001 gereksinimlerine uygun hale getirilmesi gerekecektir. Projenin Ç&S etkileri yerel olup, esas olarak inşaat aşamasıyla sınırlıdır ve trafik ve kazı/delme faaliyetlerinden kaynaklanan toz emisyonları; gürültü etkileri; küçük arazi kullanımı etkileri; yüklenici işçi ve çalışma koşulları; inşaat sırasında yolların geçici olarak

kapatılması ve su temini kesintileri gibi etkileri içermektedir ve ESAP'ta uygun hafifletme önlemleri ile ele alınacaktır. Yeni AAT, hem ulusal hem de AB atıksu arıtma standartlarını karşılayacak ve arıtılmış deşarjın su kütlelerine bırakılmasına izin vererek atıksu kalitesini önemli ölçüde iyileştirecektir. Çamur yönetimi ve bertaraf çözümü de AB gereksinimleriyle uyumludur.

Proje, çoğunlukla devlet arazisini kullanacak ve herhangi bir yeniden yerleştirme gerektirmeyecektir. Belediyenin, özel mülkiyete ait deşarj borusunun bazı kısımlarında fiziksel veya ekonomik yeniden yerleştirme olmaksızın sınırlı irtifak hakları tesis etmesi gerekecektir. AAT sahası zaten insan faaliyetlerinden etkilenmiştir ve proje alanı için genel temel veriler, AAT sahası içinde veya yakın çevresinde herhangi bir hassas veya kritik habitatın varlığını göstermemektedir. Deşarj borusu yeniden inşası bileşeni, Kastabala sulak alanında 400 m'lik bir bölümde ve Anahtar Biyoçeşitlilik Alanı'nda (KBA) 4 km'lik bir bölümde sınırlı inşaat aşaması etkilerine sahip olabilir. Mevcut boru hattından zaten etkilenmiş olan önerilen boru hattı koridoru, tarım arazileri, doğal habitat parçaları ve mevcut altyapı ve insan faaliyetlerinden etkilenen alanlar dahil olmak üzere çeşitli bozulma seviyelerine sahip bir manzarayı geçmektedir. Bu bağlamda, mevcut koridor içindeki yeni bir boru hattından kaynaklanan biyoçeşitlilik üzerindeki önemli etkiler olası değildir. Mevcut bilgilerin masa başı incelemesi ve danışman tarafından 2024 ve 2025 başlarında yapılan saha ziyaretleri, kritik habitat türleri üzerinde herhangi bir önemli etkinin olası olmadığını sonucuna varmıştır. Ancak, inşaat faaliyetlerinden önce ve sırasında yeterli önleyici tedbirler alınması gerekecektir. Müşterinin, ön inşaat anketlerinin sonuçlarıyla bilgilendirilecek uyarlanabilir bir biyoçeşitlilik yönetim yaklaşımını uygulaması gerekecektir. Ayrıca, ESAP, müşteri tarafından Proje Uygulama Birimi (PIU)'nin bir parçası olarak nitelikli bir ekolojist/biyoçeşitlilik uzmanının görevlendirilmesini ve inşaat sırasında yaban hayatına herhangi bir rahatsızlığı önlemek ve sınırlamak için yeterli ve spesifik biyoçeşitlilik koruma ve önleyici tedbirlerin alınmasını sağlamasını gerektirmektedir. Gerekli tüm biyoçeşitlilik hafifletme önlemleri, Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı'nda ("ESMP") belirtilecek ve ihale belgelerine ve/veya yüklenici yönetim süreçlerine şart olarak dahil edilecektir. Bu, yüklenicilerin boru işleri üreme mevsimi dışında gerçekleştirmesini gerektiren bir şartı içermektedir, böylece proje alanındaki biyoçeşitlilik üzerindeki olumsuz etkiler en aza indirilecektir. Uzun vadede, yeni AAT ve yeni boru temini, sulak alan bölgesinin mevcut çevresel durumunu önemli ölçüde iyileştirecektir.

Proje Anlaşması'nın bir parçası olarak Müşteri ile bir Çevresel ve Sosyal Eylem Planı ("ESAP") hazırlanmış ve üzerinde anlaşılmıştır. Bu, Müşterinin PIU'nun proje uygulaması için uygun Ç&S kaynaklarına sahip olmasını sağlamasını; çevresel ve OHS yönetim sistemlerini kurmasını ve yeterli personel eğitimini sağlamasını; ilgili Ç&S politikalarını/prosedürlerini güncellemesini ve bunları personele iletmesini; gerekli ulusal ÇED sürecini tamamlamasını ve tüm proje bileşenleri için inşaat ve işletme için gerekli izinleri almasını; İK politikalarını ve GBVH politikalarını ve prosedürlerini geliştirmesini; işçi ve üçüncü taraf şikayet mekanizmalarını güncellemesini; inşaat sırasında yüklenici işçi yönetimi ve izleme yapmasını; ihale belgelerinin ESMP taahhütlerini içermesini sağlamasını; konut alanlarına yakın AAT tesislerine odaklanarak koku izleme ve kontrol önlemlerini uygulamasını; çamur yönetimi ve bertarafını iyileştirmek için spesifik Ç&S önlemlerini uygulamasını; rastlantı bulgu prosedürlerini; inşaat ve işletme için atık yönetim planlarını, bir trafik yönetim planını; yeni AAT'nin devreye alınmasından sonra eski AAT tesislerinin devreden çıkarılması planını; Müşterinin faaliyetlerini ve proje bileşenlerini kapsayan bir Acil Durum Hazırlık ve Müdahale Planını; düzenli izlemeyi gerektirmektedir. Proje, ESAP uygulaması ve biyoçeşitlilik ele alınması öncesi inşaat için önemli proje uygulama ve kapasite desteği alacaktır. Hem inşaat hem de işletme aşamaları için bir Paydaş Katılım Planı ("SEP") geliştirilmiş olup, Müşterinin bunu inşaat sırasında tamamlaması ve uygulaması gerekecektir. Müşteri, Bankaya yıllık Ç&S raporları sunmakla yükümlü olacaktır.

Teknik İş Birliği (TC)

İmza Öncesi:

TC 1: Fizibilite Çalışması ve Çevresel ve Sosyal Durum Tespit Desteği: Öncelikli Yatırım Planı'nın değerlendirilmesi ve geliştirilmesi sürecinde, satın alma stratejisi dahil olmak üzere; EBRD Çevresel ve Sosyal Politika (ESP) ile PR'lar arasındaki uyumun değerlendirilmesi, ESAP, NTS ve SEP'in hazırlanması ve geliştirilmesi yer almaktadır. Söz konusu işin maliyeti 300.000 Avro olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmektedir.

TC 2: Satın Alma Desteği: EBRD PP&R'ye uyum sağlanmasını temin etmek amacıyla, EBRD tarafından finanse edilmesi hedeflenen sözleşmelere yönelik danışmanlık desteği, (i) tasarım belgelerinin gözden geçirilmesi, (ii) İhale Belgelerinin hazırlanması ve (iii) satın alma sürecinin sözleşme(ler)in imzalanmasına kadarki sürecin yönetilmesini kapsamaktadır. İşin maliyeti 74.990 Avro olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmektedir.

İmza Sonrası:

TC 3: Uygulama ve İzleme Desteği: Proje uygulamasının izlenmesine ve raporlama gereksinimlerine destek vermek için ESAP dahil Proje İzleme Hizmetlerini kapsamaktadır. Görevin tahmini maliyeti 350.000 Avro'ya kadar olup, EBRD Hissedarlar Özel Fonu tarafından finanse edilmesi planlanmaktadır.

TC 4: Türkiye'deki EQR Belediyeleri için Kapasite Geliştirme: Kapasite Geliştirme programı, Belediye ve su ve kanalizasyon müdürlüğü dahil olmak üzere, Belediye için özel olarak hazırlanmış 36 aylık bir kapasite geliştirme programıdır. Bu program, kriz müdahalesini, varlık yönetimini ve finansal olmayan risk yönetimini güçlendirmeye odaklanacaktır.

Şirket İletişim Bilgileri

Nevzat Toğrul
ntogrul@ilbank.gov.tr
+90 (312) 508 79 09
www.ilbank.gov.tr
Emniyet, Hipodrom Cd. 9/21, Yenimahalle/Ankara

PSD'nin en son güncellendiği tarih

03 Eylül 2025

Geçiş Etkisi

EBRD'nin geçiş etkisini ölçmeye yönelik yaklaşımına dair daha fazla bilgi edinmek için [buraya](#) tıklayınız.

İş Fırsatları

İş fırsatları veya satın almayla ilgili konular için müşteri firma ile irtibat kurunuz.

Satın almayla ilişkili olmayan EBRD proje soruları için irtibat bilgileri:

Tel: +44 20 7338 7168

E-posta: projectenquiries@ebrd.com

Kamu sektörü projeleri için [EBRD Satın Alma](#) bağlantısını ziyaret ediniz:

Tel: +44 20 7338 6794

E-posta: procurement@ebrd.com

Genel Sorular

Diğer sorularınızı [EBRD Soru Formu](#) aracılığıyla sorabilirsiniz.

Çevresel ve Sosyal Politika (ESP)

[ESP](#) (Çevresel ve Sosyal Politika) ve buna ilişkin Performans Gereklilikleri (PR'ler), EBRD'nin "çevresel uygunluğu ve sürdürülebilir kalkınmayı desteklemek" yönündeki taahhüdünü uygulamaya koyma yöntemlerini belirler. ESP ve PR'ler, kamunun aydınlatılması ve kamuoyunun görüşünün alınması hakkındaki ulusal kanunların ilgili gerekliliklerine müşterilerin uymasına ve müşterinin ve projenin özellikle çevresel ve sosyal performansına dair paydaşlardan kaygı ve şikâyetlerin alınması ve çözümünün kolaylaştırılmasına yönelik bir şikâyet mekanizması kurmasına dair özel hükümleri kapsar. EBRD ayrıca müşterilerinden, projeden doğan risk ve etkiler ile ilgili gerekli bilgileri projenin çevresel ve sosyal risk ve etkilerinin doğası ve ölçeği ile orantılı olarak uygun şekilde açıklamasını veya paydaşları ile anlamlı istişareler gerçekleştirmesini, paydaşlarının geri bildirimlerini dikkate almasını ve bunlara cevap vermesini ister.

EBRD'nin bu konudaki uygulamalarına dair diğer bilgiler [ESP](#)'de ortaya konulmuştur.

Ahlaki Bütünlük ve Uyum

EBRD Uyumdan Sorumlu Yetkili Ofisi (OCCO) iyi yönetimi teşvik eder ve Bankanın tüm faaliyetlerinde uluslararası iyi uygulama örneklerine uygun olarak yüksek ahlaki bütünlük standartlarının uygulanmasını sağlar. Projelerin ahlaki bütünlük veya saygınlığa ilişkin Banka için kabul edilemez riskler taşımadığından emin olmak adına tüm Banka müşterilerinde ahlaki bütünlük durum tespiti çalışması yürütülür. Banka, sorunların proje değerlendirme ve onay aşamalarında tespit edilmesi ve çözülmesinin, Banka işlemlerinin ahlaki bütünlük içinde yerine getirilmesi açısından en etkili yöntem olduğuna inanmaktadır. OCCO bu koruyucu çalışmalarda kilit rol oynar ve yatırım sonrasında da projelerdeki ahlaki bütünlük risklerinin izlenmesine yardımcı olur.

OCCO ayrıca EBRD'nin finanse ettiği projelerde sahtekarlık, yolsuzluk ve görevi suiistimal iddialarını araştırmaktan sorumludur. Sahtekarlık veya yolsuzluktan şüphelenen Banka içinden veya dışından herkes, Uyumdan Sorumlu Yetkiliye compliance@ebrd.com adresi üzerinden e-posta yoluyla yazılı bir rapor sunmalıdır. Raporlanan tüm konular OCCO tarafından takip edilecektir. Anonim olanlar da dahil olmak üzere tüm raporlar incelenecektir. Raporlar Bankanın veya Bankanın faaliyet gösterdiği ülkelerin dillerinden herhangi birinde olabilir. Raporlardaki bilgiler iyi niyet temelinde sunulmalıdır.

Bilgiye Eriřim Politikası (AIP)

AIP (Bilgiye Eriřim Politikası), 1 Ocak 2020 tarihinde yürürlüğe girmesinden itibaren EBRD'nin strateji, politika ve faaliyetlerinin daha iyi öğrenilmesini ve anlaşılmasını sağlamak amacıyla bilgi açıklama ve paydaşlar ile iştişare etme yöntemlerini ortaya koymaktadır. EBRD internet sitesindeki bilgiler için lütfen [Bilgiye Eriřim Politikası](#) sayfasını ziyaret ediniz.

Diğer sorularınızı [EBRD Soru Formu](#) aracılığıyla sorabilirsiniz.

Bağımsız Proje Hesap Verebilirlik Mekanizması (IPAM)

Eđer çevresel, sosyal veya kamuyu aydınlatmaya ilişkin endişeleri Müşteri veya Banka ile (örn. Müşterinin Proje düzeyinde şikâyet mekanizması yoluyla veya Banka yönetimiyle doğrudan iletişime geçilerek) ele alma çalışmaları başarısız olursa bireyler ve kurumlar endişelerini EBRD'nin Bağımsız Proje Hesap Verebilirliğı Mekanizması (IPAM) aracılığıyla ele alma yoluna da gidebilirler.

IPAM, Projeye ilişkin, bir zarara yol açmış (veya açması muhtemel) hususları bağımsız olarak değerlendirir. Mekanizmanın amacı; çevresel, sosyal ve kamuyu aydınlatmaya ilişkin sorunları çözmek için Proje paydaşları arasında diyalog kurulmasını desteklemek; Bankanın [Çevresel ve Sosyal Politikasına](#) veya [Bilgiye Eriřim Politikasının](#) Projeye özel hükümlerine uyup uymadığını tespit etmek ve eğer varsa bu politikalarla ilgili uyumsuzlukları ele almak, aynı zamanda Banka açısından gelecekteki uyumsuzluk sorunlarını önlemektir.

Lütfen IPAM ve yetkileri hakkında daha fazla bilgi almak ve inceleme için nasıl [Talep gönderebileceğinizi](#) öğrenmek için [Bağımsız Proje Hesap Verebilirlik Mekanizması web sayfasını](#) ziyaret edin veya IPAM hakkında ve nasıl talep gönderebileceğinize dair rehberlik ve daha fazla bilgi almak için ipam@ebrd.com e-posta adresi üzerinden IPAM'a ulaşın.